



Sehr wahrscheinlich endet bald eine Kamenzer Tradition: Der Autorenkreis Lausitzer Almanach, hier der Vereinsvorsitzende Norbert Schnabel, hat die Sonderausgabe VIII auf den Weg gebracht. Sie wird nach zwanzig Jahren das letzte Werk des Vereins sein. Foto: Beate Diederichs

# Wertvoller Fundus von Zeitzeugen

Der Autorenkreis Lausitzer Almanach e. V. beendet gerade die Arbeit an der achten Sonderausgabe. Sie wird voraussichtlich sein letztes Werk sein. Am 17. April soll sie dem Publikum vorgestellt werden. Damit endet eine zwanzigjährige Tradition.

Kamenz. In den Räumen des Autorenkreises Lausitzer Almanach auf der Kamenzer Theaterstraße lagern Kartons, die von zwanzig Jahren chronistischer Tätigkeit des Vereins zeugen: Von den älteren Ausgaben finden sich darin nur noch einzelne Exemplare, wenn sie nicht ganz vergriffen sind. „Von der regulären Ausgabe Nummer 16 von 2023 haben wir noch einen gewissen Bestand hier“, sagt Norbert Schnabel, der Vereins-

vorsitzende. Man überlegt, diesen dem Lessing-Gymnasium anzubieten. Von der siebten Sonderausgabe zum Stadtjubiläum, die in der vergleichsweise großen Auflage von tausend Exemplaren erschien, sind noch etwa 180 da. „Bis zur Nummer 16 haben wir die regulären Ausgaben im Themenmix gemacht. Dann bemerkten wir, dass die Sonderausgaben zu einem Hauptthema besser laufen – was man unter anderem an den Verkaufszahlen für die Sonderausgabe VII sieht. Daher haben wir uns danach auf diese Ausgaben konzentriert“, berichtet Norbert Schnabel. Der Verein lebt vor allem von Fördermitteln und Spenden. „Weil unsere Beiträge hochwertig sind, haben wir eine große lokale und überregionale Fangemeinde.“ Die

Erlöse aus den Buchverkäufen machen nur einen relativ geringen Anteil der Einkünfte aus. Die Einnahmen verwendet der Verein vor allem für die Herstellung der Bücher, für die Miete der Räume in der Kamenzer Innenstadt und besonders für deren Betriebskosten. An den Büchern arbeitet man vollständig im Ehrenamt.

In einigen Wochen werden die Vereinsmitglieder die Kartons mit den Exemplaren der achten Sonderausgabe hier auf stapeln. Zwischen 500 und 750 Bücher sollen entstehen. Ende Januar tagte das dreiköpfige Redaktionsteam zum letzten Mal. Ende Februar, schätzt Schnabel, wird Ehrenmitglied Heiko Berthold die Druckfahnen zum Korrekturlesen senden.

weiter im Innenteil

## Aktuell im Innenteil

Neukirch/Lausitz  
Defibrillator am  
Jugendhaus erhöht  
jetzt die Sicherheit

Kamenz  
Stadtwerkstatt lädt  
ein, die Augen für  
Kamenz zu öffnen

Bischofswerda  
Endlich kann man am  
Bahnhof wieder  
vernünftig reisen

## Inklusion mit Kampfgeist

Kamenz. Der 16-jährige Sebastian trainiert seit sechs Jahren mit Leidenschaft Karate bei Tomogara in Kamenz. Mehrmals pro Woche übt er im Kindertraining und bereitet sich auf den blauen Gürtel vor.

Als Karateka mit besonderen Bedürfnissen erfährt er gelebte Inklusion, erhält Hilfe, ohne dass ihm die Mühe abgenommen wird. Am vergangenen Wochenende bestritt Sebastian bei den Dresden Open seinen ersten großen Wettkampf im Para-Karate. Dort traf er auf die nationalen Top-Athleten seiner Kategorie. Obwohl er sich noch nicht durchsetzen konnte, war die Teilnahme ein wichtiger Schritt. Der Wettkampfsport erfordert ein spezielles, regelwerkbezogenes Zusatztraining, das hohe Mühen verursacht.



Gelebte Inklusion: Sebastian (16, rechts) trainiert seit 6 Jahren Karate und bereitet sich auf den blauen Gürtel vor. Foto: Frank Frodl

## Politik

# Bürgergespräch zu aktuellen Fragen

Steinitzwolmsdorf. Bei einem Bürgergespräch in Steinitzwolmsdorf diskutierte Landrat Udo Witschas mit 35 Bürgern aktuelle Themen der Region. Hauptthema war der konfliktreiche geplante EDEKA-Neubau im Oberland, wobei der Landrat eine kommunale Schlichtung durch seinen Vorgänger, Michael Harig, anregte. Ein Anwohner aus Neukirch äußerte Sorge um Denkmalschutzbelange bei diesem Bauvorhaben. Mehrere Bürgermeister betonten die Notwendigkeit, den Zusammenhalt in der Region trotz unterschiedlicher Positionen zu wahren. Ein Bürgerthematisierte die geplante neue Konzeption der Körsetherme, bei der der Thermencharakter erhalten, aber der Strömungskanal aus Kostengründen entfällt. Auch der geplante Kreisverkehr zwischen Bautzen und Neukirch sowie der Ausbau der A4 wurden angesprochen. Zur Steigerung der regionalen Sichtbarkeit verwies der Landrat auf die Gründung des neuen Tourismusverbandes Oberlausitz e.V.. Fragen zum neuen Verkehrsverbund ZVVO betrafen den zukünftigen Ostsachsentrif und die Beschaffung von Batteriezug als Übergangslösung.

Das nächste Bürgergespräch findet am Donnerstag, 26. Februar, in Döbra statt.

## Sport

# Auftakt für die Heimspielwochen

Großröhrsdorf. Die Rödertalbienen wollen mit viel Schwung in die Heimspielwochen starten. Dafür soll das Auftaktspiel gegen Werder Bremen am Samstag, 7. Februar, 18.30 Uhr (präsentiert von SACHSENLOTTO) eine Art Initialzündung sein. Ein Selbstläufer wird es allerdings nicht für den HC Rödersdorf. „Wir dürfen uns von Tabellenkonstellationen nicht blenden lassen. Das haben wir auch in Rostock gesehen. So wie wir, hat jedes Team einen eigenen Matchplan. Diesen müssen wir annehmen und trotzdem unser Spiel durchführen“, meinte Cheftrainerin Maike Daniels. Immerhin hat sie den schwer erkämpften 32:31-Arbeitsieg aus der Hinrunde der 2. Handball-Bundesliga noch in bester Erinnerung.

Und die Hanseatinnen haben zuletzt mit einem überzeugenden 35:26-Sieg gegen die auswärtsstarken Regensburginnen mächtig Selbstvertrauen gestärkt. „Kompliment an meine Mannschaft. Das war eine starke Leistung“, meinte Werder-Cheftrainerin Renee Verschuren und ergänzte: „Wir wussten, dass es ein Spiel mit viel

Tempo auf beiden Seiten wird und dass wir zum einen schnell nach hinten arbeiten müssen, zum anderen aber nach vorne viele Möglichkeiten haben, wenn wir selbst ins Tempospiel kommen.“ Tempo und Tiefe mag jeder Trainer oder Trainerin, birgt aber auch Gefahren für technische Fehler. „Diese Balance müssen wir finden. Das Timing muss passen“, meinte Bienen-Chefin Maike Daniels vor der Partie an diesem Samstag im Bienenstock. Hilfreich dabei kann auch sein, wenn man in gewissen Phasen das Spiel beruhigt. Was aus HCR-Sicht vor allem über eine stabile Deckung inklusive Torhüterleistung gelingen soll.

Nach zuletzt zwei weiten Auswärtsspielen in Freiburg und Rostock läutet der Tabellen-Dritte aus Rödersdorf gegen die Grün-Weißen seine Heimspielwochen ein. Nach Werder reisen dann die Teams aus Waiblingen und Solingen-Gräfrath ins Bienenland. „Das wird unserem Team wirklich helfen. Drei Heimspiele hintereinander sind auch für unsere Fans selten und schön zugleich“, meinte die HCR-Trainerin.



Der schwer erkämpfte Sieg aus der Hinrunde ist noch in bester Erinnerung. Foto: HC Rödersdorf / Foto: Hanna Deutschmann

## Früherer Landrat Horst Gallert verstorben

Landkreis. Das Landratsamt Bautzen trauert um Landrat a.D. Horst Gallert, der im Alter von 88 Jahren verstorben ist. In einem Nachruf seiner Nachfolger Michael Harig und Udo Witschas heißt es: „Von 1992 bis 2001 leistete Horst Gallert als Landrat des Landkreises Bautzen einen entscheidenden Beitrag zum Aufbruch des Landkreises nach der Friedlichen Revolution und der Wiedervereinigung. Wesentliche Entscheidungen und Investitionen seiner Amtszeit bilden die Grundlage für unser Handeln heute. Unvergessen ist insbesondere sein Einsatz für die Kultur, vornehmlich für das Deutsch-Sorbische Volkstheater. Das Burgtheater Bautzen und der Neubau der Inneren Abteilung des Klinikums seien hier als Beispiele für das Bleibende genannt,



Der frühere Landrat des Landkreises Bautzen, Horst Gallert, ist im Alter von 88 Jahren verstorben. Foto: Theater Bautzen

das er uns hinterlassen hat. Mit Horst Gallert verlieren wir eine Persönlichkeit, die Verantwortung gelebt hat. Wir nehmen Abschied in Dankbarkeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.“ Auch das Deutsch-Sorbische Volkstheater blickt dankbar auf das Wirken von Horst Gallert zurück: „Horst Gallert war Ehrenmitglied des Theaters und wir verlieren mit ihm eine Persönlichkeit, die unser Haus nachhaltig geprägt hat. Wir nehmen Abschied in Dankbarkeit und sprechen seinen Angehörigen sowie Freunden unsere tiefempfundene Anteilnahme aus.“ Der „Oberlausitzer Kurier“ kannte und schätzte Horst Gallert als streitbaren, aber immer fairen und sachlichen Gesprächspartner. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

★ DIE BESTEN KONZERTE ★

Die große  
**SCHLAGER**  
HITPARADE

MAXIMILIAN  
ARLAND

ANNA-CARINA  
WOITSCHACK

UWE BUSSE

ALEXANDER MARTIN

Sa., 07.02.26

**Kastelbruther  
Spätzler**  
aus Südtirol

Do., 09.04.26

**Amigos**  
Live  
DANIELA  
AFFINIO

So., 12.04.26

**NIKI  
& BAND**

Sa., 02.05.26

**Conni**  
Das Musical!

Sa., 16.05.26

**MESSEHALLE LÖBAU**

VVK: SchlagerTickets.com, Oberlausitzer Kurier & an allen bek. VVK-Stellen  
www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

## Umwelt

Das Ministerium sieht keine Notwendigkeit für spezielle Schutzprogramme. Foto: Wikipedia/Stephan van Helden

# Besserer Schutz für Wildkatzen

Königsbrück. Die AfD-Fraktion im sächsischen Landtag will ein Schutzprogramm für die Wildkatze auf den Weg bringen. Wie aus dem entsprechenden Antrag hervorgeht, soll die Königsbrücker Heide dabei eine wichtige Rolle spielen: „Durch Betretungsverbot, Unberührt- und Weitläufigkeit bietet sie ideale Voraussetzungen – insbesondere bei der Habitat-Erhaltung oder dem geringen Risiko bezüglich der Hybridisierung mit Hauskatzen“, schreibt der Abgeordnete Jörg Urban. Und er vergisst nicht anzumerken: „Die Ansiedlung der Wildkatze führt – anders als beim Wolf – nicht zu Konflikten mit der Land- und Forstwirtschaft oder den Schutzinteressen der ländlichen Bevölkerung.“ Die Wildkatze stehe in Sachsen auf der Roten Liste – es gebe nur zwei Vorkommen bei Leipzig und Werdau mit insgesamt 16 Tieren. Laut dem Staatsministerium für Umwelt und Land-

wirtschaft ist hingegen „auch in den anderen ostdeutschen Bundesländern, insbesondere entlang der Elbe in Brandenburg und Sachsen-Anhalt, eine deutliche Wiederausbreitung zu verzeichnen.“ Das Ministerium sieht keine Notwendigkeit für spezielle Schutzprogramme: „Die bestehenden Maßnahmen – einschließlich bundesweiter Projekte, sächsischer Habitatverbesserungs- und Vernetzungsmaßnahmen ... gelten als ausreichend, um die positive Bestandsentwicklung zu unterstützen und fortzuführen“, schreibt Minister Georg-Ludwig von Breitenbuch. Unterdessen beginnt in der Königsbrücker- und der Gohrischheide (bei Zeithain/Landkreis Meißen) eine zweite Runde des Wildkatzen-Monitorings, dessen erste Runde im Vorjahr keine Anzeichen einer Ansiedlung finden konnte, wie die Schutzgebiets-Verwaltung erklärt. (UM)



Fahrzeugmarkt und Zubehör

Fahrzeugverkäufe

**AUTOSCHNAPPCHENMARKT BAUTZEN** Autos ab 1.000 bis 20.000 €  
- Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung  
Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen, Tel.: 03591/27 19 01 o. 01 62/499 77 26

Fahrzeuggesuche

**BARANKAUF FÜR EXPORT! Eldor Automobile**  
Pkw/Lkw auch defekt  
Tel. 0178/5 63 48 36 oder Tel. 03578/78 47 78

PKW

**Suchen ständig Gebrauchtwagen**  
- Auch Kreditablösung -  
**Sofort Barzahlung!**  
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH  
02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c  
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Nutzfahrzeuge

**Verk. W50 Kipper, VB 3000,- €** und su. LO Robur Kipper ☎ 01 71/4 32 74 45.

Mofa / Moped

**Verk. Kleinkraftrad SR50B4**, Bj. 1986, Originalzustand, Motor überholt, Reifen neu, Preis VB. ☎ 01522/3000956.

Motorräder

**Ankauf Motorräder und Roller.** Baujahr egal, Abholung mögl., Motorradcenter Bautzen ☎ 03591/6 79 14 99.

Gute Fahrt wünscht Ihr

**OBERLAUSITZER KURIER**

Schnelle Flitzer günstig anbieten ...

**OBERLAUSITZER KURIER**

BARANKAUF von PKW und LKW für den EXPORT, auch UNFALL und DEFEKT!

**Mobil 01 77/8 99 47 31 oder 0 3578/7 84 29 29**

Autohandel Bischofswerda

Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt  
**Tel.: 0178/1542207**  
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

Wohnungen & Immobilien

**Kauf und Verkauf Ihrer Immobilie.**  
**Kreissparkasse Bautzen**  
in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Immobilienangebote

**Ihr regionaler Massivhaus-Partner**  
**www.massivbau-kern.de**  
Info-Tel.: 03591 - 530420

Wohnhäuser

**Verk. in guter Lage in GR** Wohnhaus mit sep. Ferienunterkunft, Grundstück ca. 1600m². ☎ 0171/5018737.

Immobilienangebote

**Sparen Sie Zeit – wir vermieten für Sie! Mit Erfahrung, Zuverlässigkeit und Kompetenz. Rufen Sie an und überzeugen Sie sich!**  
**Tel.: 0 35 91 / 49 17 64**  
**Funk: 0174/1793772**  
E-Mail: [info@immobilien-baumann-online.de](mailto:info@immobilien-baumann-online.de)  
**IMMOBILIEN Heike Baumann**

Stellenmarkt & Bildung

Stellenangebote

**Wir suchen für unser Unternehmen einen Mitarbeiter Landwirtschaft (m/w/d)** für den Bereich **Tierhaltung-Geflügel**. Sie sind zuverlässig, körperlich belastbar, motiviert und tragen sich Verantwortung für Tiere zu übernehmen - dann melden Sie sich bei uns zu einem persönlichen Gespräch. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: [info@stadtgut-goerlitz.de](mailto:info@stadtgut-goerlitz.de)

Stellenangebote

**Wir suchen ab sofort einen Lagermitarbeiter (m/w/d) auf geringfügiger Basis (Minijob) in Bautzen** feste Arbeitszeit: Mo-Fr 9-11 Uhr auch für Senioren geeignet Bewerbungen bitte telefonisch oder per E-Mail an [info@elektrohandelweber.de](mailto:info@elektrohandelweber.de) ☎ 03 59 13 81 59 41

Stellenangebote

**DRINGEND gesucht in Löbau: ELEKTRONIKER (m/w/d)** Interesse? Al-phaTec ☎ (0 35 85) 4 46 99 21

Stellenangebote

**Suche in Zittau Handwerker** für Haus und Hof zur Festanstellung in Vollzeit oder Teilzeit zur Bewirtschaftung eines Immobilienbestandes. Gerne Tischler, Zimmermann, Maurer, Trockenbauer, Fliesenleger oder Heizungs-Sanitärinstallateur ☎ 01 72/ 8 41 10 01.

Stellenangebote

**Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorrühständer:** Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail [zustellung@LN-Verlag.de](mailto:zustellung@LN-Verlag.de)

**BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!**

**KOMMEN SIE INS TEAM!**

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Rauschwitz
- Königsbrück
- Großbröhrsdorf
- Frankenthal
- Oßling
- Elstra
- Siebitz
- Neukirch

Weitere offene Bezirke finden Sie unter [www.ZustellTeam.de](http://www.ZustellTeam.de).

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: [www.zustellteam.de/interesse](http://www.zustellteam.de/interesse) oder telefonisch auf unserem Bewerbungsbänd. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.

**ZustellTeam.de**

LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 11 02625 Bautzen • Tel. (0 35 91) 48 17 15 • Fax (0 35 91) 48 17 99 E-Mail: [Zustellung@LN-Verlag.de](mailto:Zustellung@LN-Verlag.de)

Soziales

Neukirch erhält Defibrillator

Neukirch/Lausitz. Ein neuer, öffentlich zugänglicher Defibrillator erhöht ab sofort die Sicherheit in Neukirch. Installiert wurde das lebensrettende Gerät am Jugend- und Mehrgenerationenhaus des Valtenbergwichtel e.V. Initiiert wurde das Projekt vom Verein gemeinsam mit Sarah Liebsch von der Erste Hilfe Schule Oberlausitz, die das Vorhaben auch erstfinanziert hat. Die Maßnahme schließt eine Versorgungslücke in dem dicht besiedelten Wohngebiet und richtet sich an alle Bewohner, Gäste und Nutzer der Einrichtung. Tilo Moritz vom Valtenbergwichtel e.V. betont, wie wichtig die Überbrückung der Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes ist. Die jährlichen Betriebskosten von etwa 1.000 Euro trägt zunächst der Verein. Dank einer Spende der Kreissparkasse Bautzen sind die Kosten für die Jahre 2026 und 2027 bereits gesichert. Simone Bär von der Kreissparkasse unterstreicht, dass solche Projekte Mut machen und Hemmschwellen bei der Hilfe senken. Der Defibrillator ist ein sichtbares Zeichen für gelebten Zusammenhalt und mehr Sicherheit im Ort.

Mehr Sicherheit für Neukirch: Defibrillator am Mehrgenerationenhaus Foto: Valtenbergwichtel e.V.

Wirtschaft

Neujahrsempfang des Mittelstands

Nebelschütz. Mit ihrem 14. Neujahrsempfang setzte die Mittelstands- und Wirtschaftsunion (MIT) Bautzen Ende Januar mit 120 Gästen erneut ein klares Zeichen für regionalen Mittelstand, europäische Zusammenarbeit und gesellschaftliches Engagement. Eröffnet wurde der Wirtschaftsabend bei der Ziegler Metallbearbeitung GmbH in Piskowitz musikalisch vom Spielmannszug Oberlichtenau, der für eine festliche Atmosphäre sorgte. In ihrer Moderation betonte die Wahlkreisabgeordnete Elaine Jentsch, dass wirtschaftliche Entwicklung und europäische Politik nicht abstrakt seien, sondern ihren Ursprung im Alltag der Betriebe vor Ort hätten. Aus diesem Grund sei der Neujahrsempfang erneut bewusst in einem Unternehmen ausgerichtet worden. Inhaltlich standen die aktuellen Herausforderungen des Mittelstandes im Fokus. Dazu zählten insbesondere Wettbewerbsfähigkeit, Fachkräftesicherung, Bürokratieabbau sowie die Auswirkungen europäischer Gesetzgebung. In den Redebeiträgen des Präsidenten der Europäischen Bäcker- und Konditorei-Verenigung Roland Ermer sowie des Europaabgeordneten

Die MIT Bautzen würdigte das Engagement des Spielmannszugs Oberlichtenau mit 500 Euro. Foto: Sandro Schneider

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

**Bestattungsunternehmen Schröter**  
Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen

**01904 Neukirch/Lausitz**  
Bautzener Str. 2  
Tel. Tag & Nacht: (035951) 34 92 00  
**Ihre Ansprechpartner:**  
Familie Riedel  
[www.schroeter-bestattungen.de](http://www.schroeter-bestattungen.de)  
**Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an.**

Handel / Dienstleistung

**HALLO WIR SIND NOCH DA!**

**Schleiferei & Schärfdienst Roland Richter**  
seit über 40 Jahren  
Mi + Fr 9 – 13 Uhr und 14 – 17 Uhr | Do 11 – 13 Uhr  
Tel. 0 35 94 / 70 32 50 | Bahnhofstr. 8 | 01877 Bischofswerda

Bildung

Seminare zum Obstbaumschnitt

Laußnitz/Kamenz. Für gute Erträge und eine lange Lebensdauer benötigen Obstbäume eine regelmäßige fachgerechte Pflege. In zwei separaten Seminaren wird das notwendige Grundwissen zum Obstbaumschnitt vermittelt. Die Kurse behandeln die richtigen Schnitttechniken für Jung- und Altbäume, von Erziehungs- bis Verjüngungsschnitt. Auch die Wahl des richtigen Werkzeugs ist ein Thema, eigene Geräte können mitgebracht werden. Das erste Seminar findet am Samstag, 14. Februar, in Laußnitz mit Obstbaumwartin Ute Hemmann statt. Der zweite Kurs wird am 28. Februar in Kamenz OT Biehla von Gartenbau-Ingenieur Volker Croy geleitet. Jeder Kurstag startet um 9.00 Uhr mit einem Theorieteil in den angegebenen Gemeinderäumen. Im Anschluss folgt der praktische Übungsteil auf einer nahegelegenen Streuobstwiese. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 Euro pro Person. Eine verbindliche Anmeldung mit Wunschtermin ist per E-Mail an [info@heidebogen.eu](mailto:info@heidebogen.eu) erforderlich.

Bildung

Die Magie der Frühlingsbräuche

Kamenz. Das Museum der Westlausitz Kamenz lädt am Dienstag, 10. Februar, 19.00 Uhr zu einem besonderen Vortrag ein. Dieser findet im Elementarium in der Pulsnitzer Straße 16 statt und ist Teil der Sonderausstellung „800 Jahre Aberglaube und Magie“. Die Referentin Dr. Susanne Hose nimmt die Zuhörer mit auf eine Reise durch die Kulturgeschichte der regionalen Frühlingsbräuche. Ihr Vortrag mit dem Titel „Feuer, Mummenschanz und Peitschenknall“ fragt nach dem magischen Kern unserer überlieferten Rituale. Sie verbindet diese drei elementaren Brauchbestandteile zu einem Leitaden vom Fastnachtstreiben bis zum Maibaumaufstellen. Dabei erklärt sie Sinn und historischen Wandel der Bräuche. Als Beispiel dient etwa die historische Figur einer Strohpuppe, die im 16. Jahrhundert in Bautzen verbrannt wurde. Dieses Ritual lebt heute im Oberlausitzer „Hexenbrennen“ zur Walpurgisnacht fort. Der Vortrag zeigt die tiefe Verwurzelung und Anpassung dieser Traditionen. Der Eintritt beträgt 3,50 Euro, ermäßigt 2 Euro.

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:

**SCHLAGER & Spaß OPEN AIR**  
MIT **ANDY BORG**  
**DIE PALDAUER**

**05 Juli 2026**

Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 69,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

11438101\_001826

11683601\_001826



Notdienste

für den Bereich  
Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst  
erfragen Sie bitte über die  
Rettungsleitstelle,  
Tel.: 03571/19222 oder 116117.

Notfalltelefon

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222  
**Kinder- und Jugendtelefon**  
Von Montag bis Samstag  
14–20 Uhr kostenfrei unter  
Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

**Zentraler kinderärztlicher  
Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am  
Krankenhaus Bautzen  
Sprechzeiten: Wochenende,  
Feiertage, Brückentage: 9–13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9–11 Uhr  
**07.08.02.26**  
**Stolpen**, Praxis Dr. med. dent.  
J. Böhmer, Rudolf-Breitscheid-Str. 9,  
035973/26435

Tierärzte

**Bautzen und Umgebung**  
01805/843736  
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
**07.02.26**  
**Neustadt**, Markt-Apotheke,  
Böhmische Str. 2, 03596/550970  
**08.02.26**  
**Sebnitz**, Hirsch-Apotheke,  
Götzingenstr. 7, 035971/53737  
**09.02.26**  
**Neukirch**, Adler-Apotheke,  
Hauptstr. 15, 035951/31412  
**Neustadt**, Stadt-Apotheke,  
Dresdner Str. 1, 03596/503075  
**10.02.26**  
**Bischofswerda**, Stadt-Apotheke,  
Altmarkt 14, 03594/703127  
**11.02.26**  
**Neustadt**, Engel-Apotheke,  
Wilhelm-Kaulisch-Str. 20,  
03596/5082370  
**12.02.26**  
**Sebnitz**, Rosen-Apotheke,  
Rosenstr. 11, 035971/830493  
**13.02.26**  
**Neukirch**, Valtenberg-Apotheke,  
Hauptstr. 62a, 035951/31788  
**Dürrröhrsdorf-Dittersbach**,  
Schloss-Apotheke, Kastanienweg 2,  
035026/90305

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst  
für den Bereich Großröhrsdorf/  
Bretnig-Hauswalde/Pulsnitz/  
Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie  
bitte über Tel. 116117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag  
von 9–11 Uhr  
**07.08.02.26**  
**Kamenz**, Praxis C. Kretschmer,  
Haydnstr. 12, 03578/301603

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer  
Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr  
**Zentrale Notrufnummer  
für Kleintiere**: 01805843736  
**Zentrale Notrufnummer  
für Großtiere**: 01805107107  
(Bereich Kamenz, Königsbrück,  
Panschwitz)

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
**07.02.26**  
**Ottendorf-Okrilla**,  
Hirsch-Apotheke,  
Radeburger Str. 7, 035205/54236  
**08.02.26**  
**Arnsdorf**, Arnoldis-Apotheke,  
Niederstr. 14, 035200/2560  
**Schwepnitz**, Ahorn-Apotheke,  
Schulstr. 2, 035797/37396  
**09.02.26**  
**Pulsnitz**, Löwen-Apotheke,  
J.-Kühn-Platz 17, 035955/72336  
**10.02.26**  
**Pulsnitz**, Robert-Koch-Apotheke,  
Robert-Koch-Str. 3, 035955/45268  
**11.02.26**  
**Ottendorf-Okrilla**, VITAL Apo-  
theke, Poststr. 2, 035205/59915  
**12.02.26**  
**Kamenz**, Apotheke am Forst,  
Willy-Muhle-Str. 32, 03578/318020  
**13.02.26**  
**Kamenz**, Stadt-Apotheke,  
Markt 15, 03578/304130

Infrastruktur

# Bahnhof Bischofswerda ist nach langem Umbau endlich barrierefrei

■ Bischofswerda. Seit Anfang der Woche können Reisende auf dem Bahnhof Bischofswerda die sanierte Personenunterführung und die beiden neu errichteten Aufzüge nutzen. „Damit verbessern sich die Bedingungen für mobilitätseingeschränkte Menschen, Reisende mit schwerem Gepäck oder Fahrrädern und Eltern mit Kinderwagen deutlich“, erklärt Jörg Bönnisch, Sprecher der Deutsche Bahn AG (DB) für Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen.

Die DB sanierte seit November 2023 das Treppenhaus auf Bahnsteig 2/3 nach Denkmalschutzvorgaben und erneuerte die Bahnsteigdächer sowie die Treppen der Personenunterführung. Die „Mundhäuser“ der Aufzüge wurden so errichtet, so dass sie bei einer späteren Erhöhung der Bahnsteige weiter genutzt werden können. Für den barrierefreien Zugang erhielten die Aufzüge auf den Bahnsteigen zusätzliche Rampen. Der Personentunnel wurde instandgesetzt, der Boden erneuert und die Wände neu gefliest. Außerdem erhielten die Unterführung und die Treppen eine neue Beleuchtung. „In diesem Jahr werden mit dem Rück-



Die DB sanierte seit November 2023 das Treppenhaus auf Bahnsteig 2/3 nach Denkmalschutzvorgaben und erneuerte die Bahnsteigdächer sowie die Treppen der Personenunterführung. Für den barrierefreien Zugang erhielten die Aufzüge auf den Bahnsteigen zusätzliche Rampen.

bau der Fußgängerbrücke und der Sanierung des Bahnsteig-

dachs von Bahnsteig 1 die Modernisierungsarbeiten abgeschlossen“, kündigt Jörg Bönnisch an. Der Bund und die Deutsche Bahn investierten rund 10 Millionen Euro in die barrierefreie Gestaltung und die Modernisierung des Bischofswerdaer Bahnhofs. „Vor der Freigabe der Aufzüge führte die DB zahlreiche Tests durch, um beispielsweise den höhengleichen Halt der Kabine beim Ein- und Ausstieg einzustellen. Auch umfangreiche sicherheitsrelevante Prüfungen und technische Abnahmen waren notwendig“, so der Bahnsprecher. Um dem Denkmalschutz gerecht zu werden, ließ die DB spezielle, optisch alt wirkende Glasfenster anfertigen und im Frühjahr 2026 einbauen.

Der Bischofswerdaer Oberbürgermeister Holm Große freut sich über das Ende der Arbeiten, verweist in einem Facebook-Post aber auch auf „eine gefühlte unendliche Bauzeit mit Erschwernissen für alle

Bahnreisenden, nicht zuletzt für Menschen mit körperlichen Einschränkungen durch die nicht und für viele andere kaum zu bewältigende Riesenbrücke.“

Diese hatte für große Diskussionen und Unmut gesorgt, zumal es vor ihrer Inbetriebnahme eine anscheinend funktionierende ebenerdige Übergangsmöglichkeit gegeben hatte, die allerdings aus Sicherheitsgründen nicht weiter betrieben werden durfte. David Gratzl, Projektleiter der Initiative „Bischofswerda Inklusiv“, freut sich über einen „wichtigen Schritt für mehr Barrierefreiheit, Mobilität und echte Teilhabe am Bahnhof Bischofswerda“ und schreibt von einem „starke Signal für eine Stadt, die für alle erreichbar sein will.“

(PM/UM)

Professionelle Webseite für 47€ im Monat. Punkt. Ohne wenn und aber! www.dieonlinemacher.net



Die Zeit der Einschränkungen durch die Brücke zum Inselbahnsteig ist nun vorbei.

# Wertvoller Fundus von Zeitzeugenberichten

Fortsetzung von Seite 1

Berthold betreibt in Königsbrück eine Druckerei und Buchbinderei und stellt dort die Almanache her. „Läuft alles wie geplant, ist die achte Sonderausgabe Ende März oder Anfang April fertig“, kündigt Heiko Berthold an. Am 17. April wird sie im großen Saal des Kamener Stadttheaters präsentiert und kann dann für voraussichtlich 20 Euro erworben werden. Rund 200 Exemplare sind bereits vorbestellt. Das Buch wird im A-4-Format und mit Softcover erscheinen und auf seinen zwischen 200 und 300 Seiten reich bebildert sein. Die Texte beschäftigen sich unter anderem mit dem Jahr 2025 in Wort und Bild, dem Gedenken

der Befreiung vom Hitler-Faschismus und des Kriegsendes sowie Rückschau und Ausblick. Ein Grußwort des neuen Kamener Oberbürgermeisters Michael Preuß leitet den Almanach ein. „Während wir bei den ersten Ausgaben noch aktiv nach Autoren suchen mussten, finden diese nun von selbst zu uns. Manchmal müssen wir sogar Texte ablehnen, weil die Platzkapazität des Buches uns Grenzen setzt“, sagt ein anderes Vereinsmitglied, der promovierte Historiker Dieter Rostowski.

Die Sonderausgabe VIII wird voraussichtlich das letzte Werk sein, das der Autorenkreis Lautsitzer Almanach e. V. herausgibt. Damit endet eine Tradition. „Wir sind unseres Wissens

der einzige Verein in der Region, vielleicht sogar in ganz Sachsen, der eine solche jährliche Publikation erstellt“, betont Vereinsmitglied Max Schuster. Auch Heiko Berthold, der das Projekt von Anfang an begleitet, bedauert dessen Ende sehr: „Es ist ein wertvoller Fundus an Texten, vor allem an Zeitzeugen-Berichten, der stets mit Rückendeckung der Stadt Kamenz entstand.“ Doch die Druck- und Vertriebskosten steigen, das weiß natürlich auch und vor allem Heiko Berthold. Dass die Produktion des Almanachs dadurch irgendwann kaum noch zu stemmen sein wird, ist einer der Gründe für das Ende dieser Kamener Tradition.

Beate Diederichs

Service

# Händlerruf für die Schiebocker Tage 2026

**Bischofswerda.** Die Stadt Bischofswerda sucht für ihr diesjähriges Stadtfest, die „Schiebocker Tage“, interessierte Markthändler. Das beliebte Fest findet vom 12. bis zum 14. Juni in der Altstadt statt. Stände mit einem vielfältigen Warenangebot sind ausdrücklich erwünscht und tragen wesentlich

zum Flair der Veranstaltung bei. Ausgeschlossen von der Teilnahme sind jedoch Händler, die ausschließlich mit Damen- und Herrenbekleidung handeln. Interessierte müssen ihre Bewerbung bis spätestens Freitag, den 13. März, 12.00 Uhr einreichen. In der Bewerbung sind das konkrete Warenangebot, die ge-

wünschte Standgröße sowie der benötigte Anschluss für Wasser und Strom anzugeben. Die vollständigen Unterlagen sind entweder an die Stabsstelle Kultur der Stadt Bischofswerda oder per E-Mail an kultur@bischofswerda.de zu senden. Für Rückfragen steht die Stabsstelle zur Verfügung.

**ATeams**  
REISE-SERVICE

**TAGESFAHRTEN**  
**Frühlingsfest im Kyffhäuser Großbharthau mit Graziano** \_\_\_\_\_ ab 89 €  
19.03.2026 / inkl. Busfahrt, Mittagessen, Kaffee & Programm (auch per Eigenanreise: 69 €)  
**BUSREISEN**  
**Frauentag im Harz mit einem Konzert mit den Amigos** \_\_\_\_\_ ab 429 €  
07.03. - 09.03.2026 / 3 Tage Busreise  
**ATEams-Eröffnungsfahrt an die polnische Ostsee mit Heiko Harig** \_\_\_\_\_ ab 599 €  
15.03. - 19.03.2026 / 5 Tage Busreise  
**Ostern auf der Ostseeeinsel Poel** \_\_\_\_\_ ab 799 €  
02.04. - 06.04.2026 / 5 Tage Busreise  
**Osterfahrt nach Franken zu den Osterbrunnen in der Oberpfalz** \_\_\_\_\_ ab 699 €  
03.04. - 06.04.2026 / 4 Tage Busreise  
**Frühlingsurlaub auf der Insel Krk in Kroatien** \_\_\_\_\_ ab 499 €  
06.04. - 12.04.2026 / 7 Tage Busreise  
**Zum Graziano-Festival an den Gardasee nach Italien** \_\_\_\_\_ ab 659 €  
16.04. - 20.04.2026 / 5 Tage Busreise  
**Das Beste von Wien – Kultur- und Kunsthightlights entdecken** \_\_\_\_\_ ab 869 €  
22.04. - 26.04. / 10.06. - 14.06. / 21.10. - 25.10.2026 / 5 Tage Busreise  
**Erlebnis- und Genussreise durch Südtirol** \_\_\_\_\_ ab 1.099 €  
26.04. - 03.05. / 26.07. - 02.08. / 12.08. - 19.08.2026 / 8 Tage Busreise  
**Rügen, Usedom und Hiddensee** \_\_\_\_\_ ab 799 €  
29.04. - 03.05.2026 / 5 Tage Busreise  
**Zur Dampflokomotive nach Posen / Polen** \_\_\_\_\_ ab 449 €  
01.05. - 03.05.2026 / 3 Tage Busreise  
**Charmantes Trentino & Bernina-Express** \_\_\_\_\_ ab 699 €  
06.05. - 10.05.2026 / 5 Tage Busreise  
**Stammkundenreise Hamburg mit Konzert in der Elbphilharmonie** \_\_\_\_\_ ab 799 €  
14.05. - 17.05.2026 / 4 Tage Busreise  
**Urlaub im schönen Fichtelgebirge** \_\_\_\_\_ ab 599 €  
22.05. - 25.05.2026 (Pfingsten) / 13.08. - 16.08.2026 / 4 Tage Busreise  
**Südtirol – Wanderwoche in den Dolomiten** \_\_\_\_\_ ab 1.199 €  
21.06. - 28.06.2026 / 8 Tage Busreise  
**Karl-May-Spiele in Bad Segeberg mit Lübeck, Travemünde & Hamburg** \_\_\_\_\_ ab 399 €  
24.07. - 26.07.2026 / 21.08. - 23.08.2026 / 3 Tage Busreise  
**FLUGREISEN**  
**Faszinierendes Königreich Jordanien – Magie der Vergangenheit** \_\_\_\_\_ ab 1.997 €  
25.04. - 02.05. / 03.10. - 10.10.2026 / 8 Tage Flugreise  
**Wanderreise nach Siebenbürgen / Rumänien** \_\_\_\_\_ ab 1.599 €  
15.05. - 23.05.2026 und viele weitere Termine / 9 Tage Flugreise  
**Die ewige Stadt Rom erleben mit Geschäftsführer Andreas Thomas** \_\_\_\_\_ ab 1.299 €  
06.09. - 11.09.2026 / 6 Tage Flugreise

**NOCH VIEL MEHR AUSWAHL IN UNSEREM KATALOG!**  
Entdecken Sie unsere neuen Reisen für 2026  
und bestellen Sie sich den Katalog kostenlos nach Hause!

**Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53**  
oder online unter **www.ateams.de**

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau.  
Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

Wassersport

# Infoabend zum Bootsführerschein

**Bautzen.** Der Seesportclub Bautzen e.V. bietet ab Februar neue Lehrgänge für den Sportbootführerschein See und Binnen am Stausee Bautzen an. Interessierte können sich über die Kurse bei einem Infoabend am Dienstag, 17. Februar, informieren. Telefon: 03591 / 303302, E-Mail: ssc-bautzen@gmx.de



Süßwasser-fisch	▼	▼	Mittellosigkeit	▼	Autor von „Peer Gynt“	▼	Zustand	▼	Giftschlange	▼	Wasserfahrzeug	▼	Salz der Salpetersäure	ständig
Planeten-umlaufbahn	▶	6	deutscher Adelstitel	▶			Zahnfäule	▶			kanadischer Wapiti-hirsch	▶	Staat in Westafrika	▼
▶														
Bergweide	▶					4	Garant	▶						
▶			besitzanz Fürwort das Ganze	▶						Klang, Ton	▶			
Kloster-vorsteher	▶		kurz für: an das	▶						Nordpolar-gebiet	▶			
▶														
Echo in großen Räumen	▶		Wundsekret	▶										
▶														
stehendes Gewässer	▶													
▶														
tropisches Getreide	▶	Sturz			also (latein.)	▼								
▶														
Märchengestalt	▶													
▶														
Spaßmacher am Hof (MA.)	▶		Mittelmeerstaat	▶	Meeres-säugertier	▼	Ausscheidungsorgan	▼	Leim	▼	israelitischer König	▶	Gummi-harzzart	
▶														
Gabe an Arme	▶	Knaben-gestalt b. Kipling	persönliches Fürwort (4. Fall)	▶	linksrhein. Mittelgebirge	▶				5		arge Lage		Wind-schatten-seite
▶														
Türgriff	▶													
▶														
Höhenzug im Weser-bergland	▶				Aschen-gefäß	▶					englisch: eins	▶		
▶														
einige	▶													

**Maklerbüro**  
**Haufe**  
**-Immobilien-**  
*Beratung-Verkauf-Vermittlung*  
**seit 1994**  
Großmannstr. 4  
01900 Großröhrsdorf  
☎ 03 59 52 / 4 82 58  
☎ 03 59 52 / 4 69 33  
☎ 01723523310  
✉ haufeja@gmx.de  
www.maklerbuero-haufe.de

Backstelle	▶	eifrig, arbeit-sam	▶	Be-glaubigungs-büro	▶
▶					
Amts-sprache in Laos	▶				
▶					
Bild von da Vinci (Mona ...)	▶		franz. Schrift-steller + 1857	▶	
▶					
franzö-sisch: auf	▶				
▶					
Schell-fisch-art	▶				

Heine 33







Kultur

# Mit offenen Augen durch die Stadt gehen

**Kamenz.** Ein grüner Faden zieht sich durch das, was die Stadtwerkstatt Kamenz tut. Er beginnt 2017. Damals initiierte eine Gruppe Kamenzener auf der Wiese unterhalb des Lessing-Gymnasiums ein Gesprächsforum. Es richtete sich gegen den Neubau eines Supermarkts auf der Fläche der ehemaligen Kleingartenanlage. Mit Erfolg, denn der untere Teil der Wiese wurde damals nicht bebaut. Der Verein Stadtwerkstatt Kamenz e. V., der ein Jahr später aus dieser Initiative heraus gegründet wurde, trägt daher stolz die „Bürgerwiese“ im Namen. Derzeit wirken rund dreißig Mitglieder bei der Stadtwerkstatt mit. Darunter sind Vorstandsmitglied Simone Kirschke und Kassenswart Jens Fichte, die zum mehrköpfigen Vorstand gehören. Für den Namen habe man

sich entschieden, berichten sie, weil in einer Werkstatt gearbeitet, getüftelt, geplant und repariert werde, genau wie in den Vereinsräumen an der Kirchstraße, Ecke Rosa-Luxemburg-Straße in Kamenz. Beim ersten Treffen im Januar beschlossen die Mitglieder am selbstgebauten runden Holztisch ein vielfältiges Programm für 2026. Die einzelnen Projekte und Aktivitäten notierte man auf gelben und roten Zetteln und befestigte sie an einer Pinnwand. Danach beriet man, was davon umgesetzt werden sollte, und stimmte darüber ab. Die Mitglieder gehen mit offenen Augen und Ohren durch ihre Stadt, sehen, was fehlt, greifen Probleme auf oder setzen um, was sie sich wünschen. Zu den Sparten des Vereins gehören Kinder- und Jugendarbeit, Poli-



Die Stadtwerkstatt Kamenz spielt eine tragende und verbindende Rolle in der Lessingstadt und ist natürlich auch beim Stadtjubiläum präsent.  
Foto: Sandro Schneider



Die Stadtwerkstatt Kamenz möchte eine Plattform für bürgerschaftliches Engagement sein und stellt gemeinsam mit Partnern zahlreiche Veranstaltungen auf die Beine.  
Foto: Anne Hasselbachl

tik, besonders Kommunalpolitik, ein grünes Kamenz sowie Kunst und Kultur. Meist arbeitet die Stadtwerkstatt dabei mit Partnern zusammen, wie beispielsweise der City-Initiative Kamenz und dem City-Management, der Initiative Offene Gartenporte oder der Landeszentrale für politische Bildung. „Das besondere Format Poetry Slam sowie die Einkaufsnächte sind Beispiele für gelungene Zusammenarbeit mit Partnern“, erläutert Simone Kirschke. Durch dieses gute Miteinander und mit Hilfe von Fördergeldern könne man Veranstaltungen etablieren, die, gemessen an den Möglichkeiten einer Kleinstadt wie Kamenz, ein hohes Niveau erreichten. Die Zahl der Mitstreiter ist jüngst gewachsen. Denn man fusionierte mit dem Verein „Willkommen in Kamenz“, welches sich gerade auflöst. Dieser unterstützte Migranten dabei, in der Lessingstadt anzukommen. Die Stadtwerkstatt plant, in der Zukunft auch in dieser Hinsicht weiter zu agieren. „Zusam-

mengefasst kann man sagen: Wir sind eine Plattform für bürgerschaftliches Engagement vor allem zur Belebung der Stadt. Wir bieten Räume und vernetzen Leute“, sagt Jens Fichte. Die Stadtwerkstatt wirbt in den Sozialen Medien, über ihre Homepage [www.stadtwerkstatt-kamenz.de](http://www.stadtwerkstatt-kamenz.de), aber auch ganz klassisch über ihre liebevoll gestalteten großen Schaufenster für ihre Angebote und ist daher in Kamenz und darüber hinaus gut bekannt. Wenn in einigen Wochen eine Ahnung von Frühling in der Luft liegt, wird man wieder verstärkt den grünen Faden sehen: Denn der „Kiezzgarten an der Mönchsmauer“, ein einst verwahrlostes städtisches Grundstück mitten in Kamenz, soll dann für die Saison vorbereitet werden. Die Stadtwerkstatt hat es 2025 von der Stadt gepachtet, geräumt und bepflanzt. Vielleicht kommt dann auch Saatgut in die Erde, das bei der dritten Saatgutbörse Ende Januar besorgt wurde.

Beate Diederichs

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



**02** Okt. 2026 **Messe- und Veranstaltungspark Löbau**  
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 53.90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

11682601\_001826

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

## Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:  
**OBERLAUSITZER KURIER**  
Franziska Liebe,  
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder  
E-Mail: [zustellung@LN-Verlag.de](mailto:zustellung@LN-Verlag.de)

11673201\_001826

# DER LADEN

## ANTIQUITÄTEN & GOLDANKAUF

Öffnungszeiten im Aktionszeitraum: Montag bis Freitag 10 - 17 Uhr

### NEUERÖFFNUNGS-AKTION

10% mehr für Zahngold

**Aktion nur an folgenden 5 Tagen gültig:**

**MONTAG**  
Februar  
**09**  
2026

**DIENSTAG**  
Februar  
**10**  
2026

**MITTWOCH**  
Februar  
**11**  
2026

**DONNERSTAG**  
Februar  
**12**  
2026

**FREITAG**  
Februar  
**13**  
2026

Wir zahlen zur Zeit bis zu **137,00\***

\*€/pro Gramm für Altgold

- Ringe & Ketten
- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold & Weissgold
- Zahngold (auch von Zahn)
- Silber
- Silberbesteck
- Nähmaschinen
- Antiquitäten aller Art

**Alte Kameras\*\***

- Silberschmuck
- Bernstein
- Münzen
- Platin
- Zinn
- Uhren
- Diamanten
- Modeschmuck
- Alte Gemälde
- und vieles mehr

**Nähmaschinen\*\***

**Hausbesuche bis zu 100 km kostenlos!**  
**Gerne prüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit!**

**Porzellanpuppen\*\***

**Goldarmbänder (bevorzugt in Breit)**

**SOFORT BARGELD**

**Ankauf von Luxus Taschen**  
z.B. Louis Vuitton, Hermes, MCM, Prada, Gucci u.x.m.

**Bernsteine**  
bis 2500,- €

**Ankauf von Lederjacken & Mäntel**

**ACHTUNG +ACHTUNG**  
Ankauf von Lederjacken und Ledermäntel aus Glatt- oder Wildleder, auch Lammfellmantel, zum **Höchstpreis von bis zu 1.800,- €\*\***

**Wir zahlen für Pelze und Nerze aller Art bis zu 4.000 €\*\***  
\*\*Pelz- & Lederwarenankauf nur in Verbindung mit Gold!

**Wir kaufen auch Modeschmuck**

**Gold aller Art - auch Weißgold**

**SOFORT BARGELD**

**Antike Standuhren\*\***

**Orden aller Art\*\***

**Zahngold mit und ohne Zähne**

**Silberbesteck**

**Uhren\*\***

**Ölgemälde aller Art\*\***

**Wendische Str. 3 | 02625 Bautzen | Altstadt | Mobil 0176-21134432**

11684901\_001826





# Unsere Reise-Ideen für Ihren nächsten Traumurlaub



## 3 TAGE FRAUENTAG IM HARZ MIT KONZERT DER „AMIGOS“



**07.03. - 09.03.2026**

Der Harz zählt zu den schönsten Landschaften Deutschlands. Berge, Burgen und dichte Wälder kennzeichnen dieses schöne Reiseziel. Der Harz ist viel mehr als Brocken, Hexen und Schierker Feuerstein. Wir haben für Sie komfortable Zimmer im „Ahorn Harz Hotel“ in Braunlage gebucht. Höhepunkt Ihrer Reise ist das Frauentagskonzert mit Ihren Fernsehlieblingen, den Amigos & Daniela Alfnito.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im Ahorn Harz Hotel Braunlage
- 2 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 2 x Abendbüfett mit wechselnden Hauptgängen
- freie Nutzung des Schwimmbads vom Hotel

- Besichtigung und Führung Glasermanufaktur Harzkrissall
- 1-stündige Führung Wernigerode
- 75-min. Führung Nordhäuser Traditionsbrennerei
- 1 x Eintritt Frauentagskonzert in der Obereichsfeldhalle in Leinefelde-Worbis mit den Amigos & Daniela Alfnito (in der Kategorie 3, Beginn 15 Uhr)
- Führung Halloren-Erlebniswelt
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>429 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE AUF OSTERFAHRT NACH FRANKEN



**03.04. - 06.04.2026**

Jedes Jahr zur Osterzeit verwandeln sich die Brunnen in Franken in farbenfrohe Kunstwerke. Mit kunstvoll bemalten Eiern, frischem Grün und bunten Bändern geschmückt, sind sie ein einzigartiger Brauch der Region. Besonders sehenswert sind die Osterbrunnen in der Fränkischen Schweiz, die Besucher mit ihrer liebevollen Gestaltung begeistern. Ein Frühlingshighlight für die ganze Familie!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung mit Frühstück, 3 x Abendessen
- Unterhaltungsabend am Karsamstag
- Tanztee mit Kuchenbüfett am Ostersonntag (ab 14:30 Uhr)
- Osterball am Ostersonntag (Live-Musik)

- kostenlose Nutzung des Felsenhallenbades
- Eintritt Porzellanikon Selb
- ganztägige Reiseleitung Osterbrunnenfahrt und Bamberg
- ca. 1-stündige Stadtführung Kulmbach
- Führung durchs Bayer. Brauereimuseum Kulmbach und 3er Bierprobe mit Moderation und Verkostung
- ca. 1-stündige Schiffsfahrt auf dem Bleilochstausee
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>699 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE RUNDREISE UM DEN SCHÖNEN GARDASEE



**13.04. - 20.04.2026  
05.05. - 12.05.2026  
23.10. - 30.10.2026**

Schon Johann Wolfgang von Goethe war von der Schönheit des Gardasees fasziniert. Entdecken Sie den größten See Italiens mit seiner einzigartigen Natur, mediterranem Flair und kulinarischen Genüssen. Freuen Sie sich auf eine abwechslungsreiche Woche mit Bus- und Schifffahrten. Sie wohnen in einem komfortablen 4-Sterne-Hotel in Malcesine am Ostufer des Sees. Ein freier Tag lädt zur Erkundung des Monte Baldo ein.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Majestic Palace in Malcesine
- 7 x Frühstück vom Büfett
- 7 x Abendessen vom Büfett inklusive einem Getränk
- Panoramafahrt entlang der Ostküsten-Panoramastraße

- Schiffsfahrt von Sirmione nach Garda
- Stadtführung in Verona und Mantua
- Schiffsfahrt nach Limone
- Besuch einer Zitronenplantage in Limone
- Ausflucht zum Landschaftspark „Parco Sigurta“
- Touristensteuer für den gesamten Aufenthalt
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.099 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE ZUR TULPENBLÜTE NACH HOLLAND MIT KEUKENHOF



**17.04. - 20.04.2026**

Zwischen Amsterdam und Den Haag erwartet Sie der Frühlinggarten „Keukenhof“, in dem jedes Jahr Millionen Tulpen, Narzissen und Hyazinthen verzaubern. Auch die drei Pavillons bieten farbenreiche Ausstellungen: Der Oranje-Nassau-Pavillon zeigt wechselnde Zwiebel- und Topfpflanzen, im Beatrix-Pavillon blühen acht Wochen lang exotische Orchideen. Ein besonderes Frühjahrserlebnis ist der Blumenkorso mit seinen farbenprächtigen Prunkwagen – ein echter Höhepunkt in den Niederlanden.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im Hotel WICC Wageningen
- 3 x Frühstücksbüfett
- 3 x 2-Gänge Abendessen im Hotel

- Eintritt Keukenhof
- Besuch des Blumenkorsos bei Lisse
- Käseverkostung
- Besuch Holzschuhmacherei
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>699 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE FLUGREISE JORDANIEN - MAGIE DER VERGANGENHEIT



**25.04. - 02.05.2026**

Begeben Sie sich auf eine unvergessliche Reise durch das faszinierende Königreich Jordanien – ein Land zwischen Orient und Okzident, wo antike Kulturschätze auf beeindruckende Naturwunder treffen. Von den Gassen Ammans über die römischen Ruinen von Jerash, Madaba und die Felsenstadt Petra bis zum Wadi Rum und dem Toten Meer erleben Sie Geschichte, Gastfreundschaft und Genuss.

- Flüge ab/bis Berlin mit Royal Jordanian nach Amman
- 7 x Übernachtung mit Halbpension (Frühstück/Abendessen)
- Rundreise lt. beschriebenem Reiseverlauf
- Hochqualifizierte deutschsprachige Reiseleitung während der gesamten Rundreise
- Komfortable, hochmoderne Reisebusse

- Sämtliche Eintrittsgebühren lt. Programm
- Pferdeausritt in Petra (auf Wunsch)
- Kofferträger am Flughafen
- Jeep tour im Wadi Rum (2 Stunden)
- Benützung des Privatstrandes am Toten Meer
- Gruppenevnisum
- ATeams Reisebegleitung ab/bis Deutschland

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.997 €</b>
pro Person im Doppelzimmer



## 4 TAGE STAMMKUNDENREISE NACH HAMBURG MIT ELBPILHARMONIE



**14.05. - 17.05.2026**

Als Dank für Ihre langjährige Treue laden wir Sie herzlich zu einer besonderen Stammkundenreise am Feiertag ein. Erleben Sie genussvolle Tage in Hamburg mit komfortabler Unterkunft, ausgewählten Besichtigungen und maritimem Flair. Höhepunkt der Reise ist ein Exklusivkonzert im Großen Saal der Elbphilharmonie.

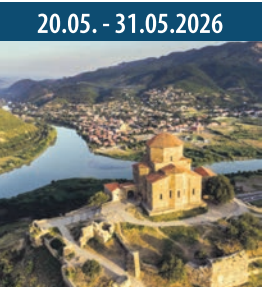
- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im Holiday Inn Hamburg – Berliner Tor
- 3 x Frühstücksbüfett
- 1 x Abendessen im Hotel
- Stadtrundfahrt durch Hamburg
- 60-minütige „Große Hafenrundfahrt“ inklusive Fahrt durch

die historische Speicherstadt

- Fischbrötchen während der Hafenrundfahrt
- Konzertticket in der Preiskategorie 5 für das Konzert der Thüringer Philharmonie Gotha-Eisenach im Großen Saal der Elbphilharmonie Hamburg
- Hinweis: Eintrittskarte Kategorie 1-4 mit Aufpreis buchbar.
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>799 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 12 TAGE FLUGREISE ARMENIEN UND GEORGIEN



**20.05. - 31.05.2026**

Eine Reise vom fruchtbaren Hochland am biblischen Ararat zu den schneebedeckten Gipfeln des Hohen Kaukasus mit dem mystischen Kasbek. An alten Handelswegen zwischen Orient und Okzident treffen Völker und Kulturen, Geschichte und Geschichten aufeinander und vermischen sich zu einem einzigartigen Panorama.

- Flüge ab/bis Berlin
- Rundreise/Ausflüge im landestypischen Reisebus
- 10 Übernachtungen (Bad oder Dusche/WC)
- 11 x Frühstück, 3 x Mittagessen, 7 x Abendessen
- Deutsch sprechende, qualifizierte Gebeco
- Ausführliche Besichtigung in Jerewan und Tbilissi
- Höhlenkloster Geghard und Sonnentempel Garni

- Die schönsten Klöster Armeniens
- Besuch Sewansee
- Weinanbau in Kachetien
- Verkostung in der Brandyfabrik
- Weinverkostung (4. Tag)
- Höhlenstadt Uplistsiche
- Alle Eintrittsgelder
- ATeams-Reisebegleitung durch Matthias Kunert

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>2.995 €</b>
pro Person im Doppelzimmer



## 12 TAGE RUNDREISE UNGARN, RUMÄNIEN, BULGARIEN & SERBIEN



**01.06. - 12.06.2026**

Entdecken Sie auf einer eindrucksvollen Rundreise die kulturelle Vielfalt Südosteuropas. Von Ungarn über Rumänien und Bulgarien bis nach Serbien erleben Sie historische Städte, UNESCO-Stätten, Kirchenburgen, Klöster und lebendige Metropolen. Komfortable Busreise, ausgewählte Hotels, geführte Besichtigungen und landschaftliche Höhepunkte vom Balkangebirge bis zum Schwarzen Meer machen diese Reise zu einem besonderen Erlebnis. Ideal für kulturinteressierte Reisende. Mit vielen Höhepunkten.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 11 Übernachtungen in guten 3- und 4-Sterne-Hotels
- Halbpension (Frühstück & Abendessen)
- Reiseleitung ab Timișoara bis Sofia

- Festliches Abendessen mit Folkloredarb in Sofia
- ATeams-Reisebegleitung
- Die vollständige Reise- und Leistungsbeschreibung finden Sie auf [www.ateams.de](http://www.ateams.de)

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.499 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 6 TAGE EXKLUSIVES ALPENBAHNERLEBNIS AB LAAX / SCHWEIZ



**02.06. - 07.06.2026**

Erleben Sie die herausragenden Schweizer Alpenbahnen mit einem Aufenthalt im 4-Sterne-Hotel Laaxerhof. Das Programm umfasst Fahrten im Panoramawagen des Glacier-Express und Bernina-Express (UNESCO-Welterbe) sowie mit der Arosabahn. Zudem erwarten Sie geführte kleine Wanderungen, Ausflüge zur Via Mala-Schlucht, ein Besuch der Kirche St. Martin in Zillis sowie eine Stadttour nach Werdenberg.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Laaxerhof
- 5 x Frühstücksbüfett
- 5 x Abendessen als 3-Gang-Menü
- Kurabgabe
- geführten Wanderung zur Aussichtsplattform Il Spir

- Fahrt im Panoramawagen des Glacier-Express von Andermatt nach Chur mit örtlicher Reiseleitung
- Fahrt im Panoramawagen des Bernina-Express von Tiefencastel nach Tiranom mit örtlicher Reiseleitung
- Fahrt mit der Arosabahn von Chur nach Arosa hin und zurück mit Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.499 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE ANDRÉ RIEU LIVE IN MAASTRICHT ERLEBEN



**02.07. - 05.07.2026  
16.07. - 19.07.2026**

Auch 2026 wird der Walzerkönig mit seinem Johann-Strauß-Orchester in seiner Heimatstadt Maastricht sein traditionelles Sommerkonzert veranstalten. Genießen Sie die einmalige Atmosphäre und lassen Sie sich von stimmungsvollen Melodien mitreißen. Es wird sicher ein unvergesslicher Abend!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im NH Hotel Eindhoven
- Konferenzzentrum Koningshof
- Hotel mit Pool
- 3 x Frühstücksbüfett
- 2 x Abendessen im Hotel (am 1. und 3. Tag)
- Citytaxe
- 1 x Fahrt mit dem Solarzug (ca. 40 Minuten)

- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu in PK 5 (Einlass ab 18:30 Uhr, Beginn 21:00 Uhr, Ende ca. 23:30 Uhr)
- Reiseleitung für Ausflug am 3. Tag
- ca. 2-stündige Bootsfahrt in 's-Hertogenbosch
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>699 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE TRAUMHAFT WANDERN IN SLOWENIEN



**30.07. - 06.08.2026**

Unglaublich grün ist das kleine Slowenien: Wälder erstrecken sich über das halbe Land, ein Drittel des Landes ist als Naturpark oder -reservat geschützt. Wo man auch ist, die Natur ist immer nah. Für Aktivurlauber ein wahres Paradies! Vom Kurort Terme Zreče aus gehen Sie auf Wanderschaft im Pohorje-Gebirge mit seinen Seen und Torfmooren, unberührten Wäldern und wohlthuendem Klima. Terme, Sauna- und Wellnesslandschaft sorgen für den perfekten Ausgleich!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im 4-Sterne Hotel Vital Terme Zreče
- 7 x Frühstücksbüfett
- 7 x Feinschmecker Abendessen als Büfett

- Unbegrenzte Tageseintritte in die Terme
- 3 x Eintritt ins Saunadort mit 9 Saunas mit Luftwirbel
- Bademäntel für die Dauer des Aufenthaltes
- Wanderführer für alle 4 Wanderungen
- Sekt und Weinverkostung und Jause
- Kurtaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.099 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE MINIKREUZFAHRT SCHWEDEN MIT ELCHSAFARI



**06.08. - 09.08.2026**

Diese Tour bringt Sie ins märchenhafte Südschweden. Dort erleben Sie malerische Landschaften, idyllische Dörfer und atemberaubende Natur. Entdecken Sie den König der skandinavischen Wälder, den Elch, während einer eindrucksvollen Safari mit einem kleinen Zug durch den Elchpark.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- Schiffsreise Travemünde – Trelleborg - Travemünde
- 2 x Übernachtungen an Bord in Doppelkabinen
- 2 x Frühstücksbüfett an Bord der TT-Line
- 2 x Abendessen an Bord der TT-Line inkl. 1 Getränk (Bier, Wein, Softdrink)
- Stadtführung Lübeck

- 1 x Übernachtung mit Frühstück im Scandic Hotel St. Jörgen in Malmö
- ganztägiger Reiseleiter-Ausflug Südschweden, Rundfahrt mit Elchsafari
- Eintritt Elchpark
- halbtägige Reiseleitung für Ausflug Malmö
- 2-stündige Stadtrundfahrt Hamburg
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>579 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE ENTDECKERTOUR DURCH DAS BALTIKUM



**13.08. - 20.08.2026**

Lassen Sie sich auf eine spannende Entdeckungsreise durch das Baltikum mitnehmen. Lernen Sie die Höhepunkte von Litauen, Lettland und Estland kennen, bewundern Sie die Altstädte von Tallinn, Riga und Vilnius, entdecken Sie Burgen, Natur und erleben Sie unvergessliche Momente!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Fähriüberfahrt mit Übernachtung und Frühstücksbüfett in 2-Bett Innenkabinen (untere Betten) mit Du/WC
- 5 x Übernachtung mit Halbpension in guten Mittelklasse-hotels (je 1 x Danzig, Masuren, Vilnius, Riga, Tallinn)
- 2 x Abendessen auf den Fähren
- Stadtführung Danzig
- Eintritt & Führung Wasserburg Trakai

- Reiseleitung ab Grenze Polen/Litauen bis Fähranleger Tallinn vom 3. bis 6. Tag
- Stadtführung in Vilnius, Riga und Tallinn
- Besichtigung & Führung Berg der Kreuze
- Hotelregistrierungsgebühren
- 2 std. Stadtrundfahrt in Hamburg mit örtlichem Reiseleiter
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.249 €</b>
pro Person im Doppelzimmer

## 6 TAGE DIE EWIGE STADT ROM ERLEBEN MIT ANDREAS THOMAS



**06.09. - 11.09.2026**

Erleben Sie die Ewige Stadt in all ihren Facetten: von den weltberühmten Klassikern wie Kolosseum, Forum Romanum und Petersdom bis hin zu den verborgenen Schätzen in malerischen Vierteln wie Trastevere. Dank exklusiver Einblicke, sorgfältig ausgewählter Restaurants und der persönlichen Begleitung von Andreas Thomas wird diese Reise zu einem unvergesslichen Erlebnis. Entdecken Sie Geschichte, Kultur, Lebensfreude – und das echte Rom.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Flug Dresden - Rom - Dresden (Umsteigeeverbindung)
- Transfer Flughafen - Hotel - Flughafen
- 5 Übernachtungen im 4-Sterne Hotel „Th Roma Carpegna Palace Domus Mariae“ in Rom
- City-Tax Rom
- 5 x Frühstücksbüfett
- ein Abendessen am Anreise-Tag
- Stadtführung Klassisches Rom

- Stadtführung Trastevere
- Führung Petersdom
- Eintritt in eine der Katakomben Roms
- Audio-Guide-Kopfhörer
- Wochenkarte für die öffentlichen Verkehrsmittel in Rom (Bus und Metro)
- ATeams-Reisebegleitung durch Andreas Thomas

IHR VORTEILS-PREIS
ab <b>1.299 €</b>
pro Person im Doppelzimmer



URLAUBSREISEN & KUR- UND GESUNDHEITSREISEN 2026

DER NEUE KATALOG FÜR 2026 IST DA!

JETZT KOSTENLOS TELEFONISCH BESTELLEN



Buchungs-HOTLINE: 03591 – 53 18 53 oder online unter [www.ateams.de](http://www.ateams.de)

Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf [www.ateams.de](http://www.ateams.de)

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. \*) im PLZ-Gebiet 01 & 02



© Ritz - stock.adobe.com



# In Gedenken an unsere Lieben

### Danksagung

Wir sind tief bewegt und danken für alle liebevolle Anteilnahme durch einen stillen Händedruck, ein Gebet, gesprochene und geschriebene tröstende Worte, für das Geleit zur letzten Ruhe und alle Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung.

**Gerd Hultsch**  
\* 07.09.1942 † 17.01.2026

In liebevoller Erinnerung  
**Familien Hultsch**

Neukirch, im Februar 2026

Als die Kraft zu Ende ging,  
war ´s kein Sterben,  
war ´s Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von Frau

**Gisela Waurich**  
geb. Fiedler  
geb. 22.08.1941 † gest. 18.01.2026

Die Bilder der Jugend an uns vorüberziehen,  
wo ist die schöne Zeit bloß hin.

In liebevoller Erinnerung  
**Dein Sohn Mario und Cathleen  
mit Enkel Lukas und Toni  
im Namen aller Angehörigen**

Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.

**Jutta Geisendorf**

\* 11.04.1935 † 20.01.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Ehemann Helmut  
Deine Kinder Peter und Petra mit Familien  
sowie alle Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Großbröhrsdorf, im Januar 2026

### Danksagung

Erinnerungen kommen und ein trauriges Gefühl und plötzlich merkt man, dass es nichts schwierigeres gibt, als den Menschen loszulassen.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen  
von meiner Mutti und unserer Oma

**Ursula Mann**

Herzlichen Dank möchten wir allen Verwandten, Nachbarn und Freunden sagen, die uns auf dem letzten Weg begleitet haben.

Danke für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme und des Mitgefühls durch Blumen, Schrift, Geldzuwendungen, Umarmungen und tröstenden Worte.

Ein besonderer Dank gilt dem Altenpflegeheim St. Antonius Schirgiswalde, dem Pflegedienst Caritas Wilthen, der Trauerrednerin Frau Witecy für die würdevollen Worte, dem Blumenhaus Zwahr und dem Bestattungsunternehmen Diana Müller aus Großpostwitz.

In stiller Trauer  
**ihre Tochter Ulrike  
ihre Enkel und Urenkel**

### Danksagung

Und immer sind da Spuren Deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle  
die uns an Dich erinnern werden.

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**Elvira Gedert**

geb. Karl

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Rüdrich, Frau Dr. Müller, dem Bestattungsinstitut Schuster Inh. M. Klöber sowie der Rednerin Frau Sommer für die lieben Worte.

In liebevoller Erinnerung  
**Sohn Ulrich  
Tochter Marianne  
im Namen aller Angehörigen**

Seeligstadt, im Januar 2026

## Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos - zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

**Oberlausitzer Kurier** · Karl-Marx-Str. 11 · 02625 Bautzen  
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

**Montag bis Freitag:**  
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

### Danksagung

Traurig, ihn zu verlieren,  
erleichtert, ihn erlöst zu wissen,  
dankbar, mit ihm gelebt zu haben.

**Kurt Kottwitz**  
- Diplom-Philosoph-  
\*24.8.1941 † 6.12.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied genommen haben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt den ehemaligen Offiziersschülern des Zuges 122, Wolfgang Rentsch für seine persönlichen Worte an Kurt, Nachbarn, Freunden und Bekannten, dem Notdienst mit der rumänischen Ärztin für ihr schnelles Eintreffen, Hannelore Schierz als meine persönliche Rednerin und Herrn Bulang-Paschke mit dem Bestattungshaus Paschke.

In Liebe und Dankbarkeit  
**seine Ehefrau Edith, Kinder, Enkel und Urenkel**

Gödlau, im Januar 2026

Du fehlst.

GESTERN. HEUTE. MORGEN. IMMER.

Wir trauern um

**Landrat a.D.  
Horst Gallert**

der vor wenigen Tagen im Alter von 88 Jahren verstorben ist.

Von 1992 bis 2001 leistete er als Landrat des Landkreises Bautzen einen entscheidenden Beitrag zum Aufbruch des Landkreises nach der Friedlichen Revolution und der Wiedervereinigung. Wesentliche Entscheidungen und Investitionen seiner Amtszeit bilden die Grundlage für unser Handeln heute. Unvergessen ist insbesondere sein Einsatz für die Kultur, vornehmlich für das Deutsch-Sorbische Volkstheater. Das Burgtheater Bautzen und der Neubau der Inneren Abteilung des Klinikums seien hier als Beispiele für das Bleibende genannt, das er uns hinterlassen hat.

Mit Horst Gallert verlieren wir eine Persönlichkeit, die Verantwortung gelebt hat.

Wir nehmen Abschied in Dankbarkeit  
und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Udo Witschas**  
Landrat

**Michael Harig**  
Landrat a.D.

Herr, dir in die Hände sei Anfang und Ende, sei alles gelegt.

In tiefer Liebe und Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben, treusorgenden Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

Landrat a. D.

**Horst Gallert**

\* 23.07.1937 † 31.01.2026

In stiller Trauer:  
**Tochter Annegret mit Gert und Kindern Friedrich mit Familie,  
Ferdinand und Margarethe  
Tochter Kati mit Torsten und Kindern Bettina, Annemarie und Evelyn  
sowie Schwester Beate  
im Namen aller Angehörigen**

Der Trauergottesdienst findet am Donnerstag, dem 12. Februar 2026, 14.00 Uhr in der Evangelisch-Lutherischen Michaeliskirche Schirgiswalde statt. Die anschließende Beisetzung erfolgt im Familien- und Freundeskreis.

Im Sinne des Verstorbenen bitten wir an Stelle von Kränzen und Blumen um eine Spende an den Theaterförderverein des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters Bautzen.  
Theaterförderverein e.V.: IBAN DE67 8555 0000 1000 0853 13 Kreissparkasse Bautzen

Kondolenzschreiben bitte an das Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter GmbH, Wallstraße 16, 02625 Bautzen.

Leuchtende Tage,  
nicht weinen, dass sie vorüber,  
lächeln, dass sie gewesen sind.  
Konfuzius

**Marie-Luise Schierz**

geb. Hempel  
\* 03.08.1936 † 30.12.2025

**Erhard Schierz**

\* 12.09.1935 † 26.01.2026

In stiller Trauer:  
**Deine Kinder  
Rüdiger mit Angela,  
Siegmund mit Heidrun  
und Bernd mit Sylvia  
Deine Enkel und Urenkel**

Die Beisetzung findet im  
engsten Familienkreis statt.



# Talenteschmiede der Kammermusik

**Region.** Die Kammermusikfest Oberlausitz Akademie (KMA) öffnet erneut für talentierte, junge Musiker ihre Pforten und lädt den musikalischen Nachwuchs der Region ein, auf Schloss Gröditz Teil eines einzigartigen Klangerlebnisses zu werden. Vom 13. bis 16. August 2026 verwandelt sich die Schlossanlage in eine inspirierende Talenteschmiede der Kammermusik. Unter der künstlerischen Leitung des weltberühmten Bratschisten Prof. Nils Mönkemeyer erwartet die ausgewählten Akademisten ein intensives Programm, das die Liebe zur Kammermusik in den Mittelpunkt stellt. Ab sofort bis zum 31. März können sich junge Musikerinnen und Musiker im Alter von 12 bis 18 Jahren aus den Landkreisen Bautzen und Görlitz um einen der bis zu 15 begehrten Plätze bewerben. Gesucht werden Jugendliche, die ihr

Streich-, Holz- bzw. Blechblasinstrument oder das Klavier nicht nur sicher beherrschen, sondern mit echter Leidenschaft und Neugier erforschen. „Unsere Akademie versteht sich als ergänzender, kammermusikalischer Baustein zum bestehenden Unterrichtsangebot der Musikschulen“, betont Dr. Hagen W. Lippe-Weissenfeld, Intendant des Kammermusikfestes Oberlausitz. „Die enge Zusammenarbeit mit den vier Musikschulen des Kulturraums, deren Vertreter auch in der Jury sitzen, macht dieses Projekt so besonders und authentisch“, fügt er hinzu. Im Mittelpunkt der Akademieseminarwoche steht laut eigenen Angaben die persönliche Betreuung auf höchstem künstlerischen Niveau. Ein Dozententeam der Hochschule für Musik Carl Maria v. Weber Dresden begleitet die jungen Talente.

Neben Prof. Nils Mönkemeyer (Viola) geben Prof. William Youn (Klavier), Prof. Björn Kadenbach (Trompete), Prof. Uta Schmidt (Flöte und Blockflöte), Prof. Neasa Ní Bhriain (Viola) und der Rektor der Hochschule, Prof. Lars Seniuk (Trompete), ihr profundes Wissen und ihre künstlerische Leidenschaft weiter. Diese unmittelbare Begegnung mit renommierten Persönlichkeiten des Musiklebens setzt wertvolle und nachhaltige Impulse für die eigene Entwicklung. Abseits vom Alltag entfaltet sich im historischen Ambiente von Schloss Gröditz die faszinierende Magie des gemeinsamen Musizierens. Hier lernt man, im Ensemble zu „atmen“, aufmerksam zuzuhören, musikalische Verantwortung zu übernehmen und Musik als lebendigen, dialogischen Prozess zu begreifen. Diese intensive Er-

fahrung schärft das Gehör und das Gespür für das Miteinander, heißt es. Die Akademie ist auch ein Ort der Begegnung und Vernetzung. Gleichaltrige mit ähnlicher Leidenschaft und Ambition aus der gesamten Oberlausitz treffen hier zusammen. Beim gemeinsamen Proben, Musizieren und Austausch entstehen nicht nur einzigartige Klänge, sondern oft auch bleibende Freundschaften und ein starkes Motivationsnetzwerk. In lockerer Atmosphäre eröffnet sich zudem die Möglichkeit, mit erfahrenen Musikern über künstlerische und berufliche Perspektiven zu sprechen. Den Höhepunkt der gemeinsamen Arbeit bildet das öffentliche Abschlusskonzert am Sonntag, 16. August, um 11.00 Uhr, in der Ev.-luth. Kirche Baruth. Vor einem aufmerksamen Publikum präsentieren die Ensembles die erarbeiteten Werke.



Das Flurstück sowie die darauf befindliche Gebäudesubstanz werden zur Erfüllung kommunaler Pflichtaufgaben nicht mehr benötigt.



Zum dritten Mal lädt die Kammermusikfest Oberlausitz Akademie junge Musikerinnen und Musiker ein, gemeinsam unter professioneller Anleitung zu musizieren. Eine Bewerbung ist bis 31. März 2026 möglich. Foto: Martin Pigza

„Wenn du bereit bist für diese intensive, bereichernde und freudvolle Reise in die Welt der Kammermusik, dann zögere nicht! Nutze diese einzigartige Gelegenheit, dein Spiel zu vertiefen, unschätzbare Erfahrungen zu sammeln und Teil einer besonderen musikalischen Gemeinschaft zu werden. Bewirb dich bis zum 31. März 2026“, heißt es dazu in einem Aufruf. Alle Informationen zur Bewerbung für die dritte Ausgabe der Akademie sind unter [www.kammermusikfest-oberlausitz.de](http://www.kammermusikfest-oberlausitz.de) zu finden. Die Kammermusikfest Oberlausitz Akademie ist ein Bestandteil des Kammermusikfestes Oberlausitz und findet im zweijährlichen Wechsel mit dem Festival statt. Sie wird ermöglicht durch die Förderung der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, des Kulturraums Oberlausitz-Niederschlesien sowie der Landkreise Bautzen und Görlitz.

Bettina Hennig

## Ex-Kita soll verkauft werden

**Kamenz.** Die Stadt Kamenz will die ehemalige Kita Hasenberg im Stadtteil Wiesa verkaufen. Eine entsprechende Beschlussvorlage stand am vergangenen Mittwoch (nach Redaktionschluss dieser Ausgabe) auf der Tagesordnung des Stadtrates. Laut Vorlage hat die Stadt Kamenz im Jahr 2024 den Betrieb der damaligen Kindereinrichtung „Am Hasenberg“ aufgrund der baulichen Situation in Abstimmung mit der Bauaufsichtsbehörde des Landkreises Bautzen eingestellt.

In der Diskussion in den Fachausschüssen sowie im Stadtrat sei deutlich geworden, dass das entsprechende Flurstück sowie die darauf befindliche Gebäudesubstanz zur Erfüllung kommunaler Pflichtaufgaben nicht mehr benötigt wird. Einigkeit habe darin bestanden, zunächst Verhandlungen mit dem benachbarten Bergwerksunternehmen aufzunehmen. Nach deren Abschluss habe der Finanz- und Wirtschaftsförderungsausschuss mit großer Mehrheit empfohlen, das Grundstück an dieses zu veräußern. Da es sich um eine „Arondierungsfläche“ handle, könne die Direktveräußerung ohne vorherige Ausschreibung erfolgen. Die plötzliche Schließung der Kindertagesstätte „Am Hasenberg“ am 5. März 2024 war aufgrund einer festgestellten vermehrten Rissbildung erfolgt – „zur Sicherheit der Kinder und des Personals“ – wie es damals in einer Mitteilung der Stadtverwaltung hieß. Das Kita-Gebäude sei ursprünglich für Wohnzwecke errichtet worden, weshalb die räumlichen Verhältnisse „schwierig“ seien. Bereits da-

mals schlug die Stadtverwaltung vor, die Kita „Hasenberg“ zum 31. Juli 2024 endgültig zu schließen. Dies hatte zu Protesten der Elternschaft geführt, welche die familiäre Atmosphäre der kleinen Kita schätzte. „Trotz des Wegfalls der Kita am Hasenberg bietet Kamenz nach wie vor eine sehr gute Mischung von kleineren, dörflich geprägten und großen Einrichtungen im Stadtkern an. Durch die aktuell geringeren Geburtenzahlen sind die vorhandenen Kapazitäten ausreichend um die Bedarfe abzudecken“, entgegnete dem die Stadtverwaltung in einer späteren Drucksache. Um die Einrichtung entsprechend der geltenden Betriebserlaubnis für 48 Kinder zu ertüchtigen, wäre eine Investition in Höhe von mindestens 2,5 Millionen Euro erforderlich. (UM)

- ANZEIGE -

# Steuer und Recht

## Steueränderungen für Arbeitnehmer und Rentner



**sbr****ÜBLER**  
steuerberatungs-  
gesellschaft mbH  
*Ihr Partner in allen Steuerfragen*

Geschäftsführer: Daniel Claus  
Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda  
Tel.: 0 35 94 - 7 73 30  
[www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de](http://www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de)

**Frank Erben Steuerberater**  
Kändlerstraße 28  
01877 Bischofswerda  
[www.stb-erben.de](http://www.stb-erben.de)  
Telefon: 03 594-79 401 - 0  
Telefax: 03 594-79 401 99  
E-mail: [kanzlei@stb-erben.de](mailto:kanzlei@stb-erben.de)



**Identifikation von Mandanten in der Steuerberaterkanzlei gemäß dem Geldwäschegesetz**  
Aktuell und wiederholend benötigen wir eine Fotokopie Ihres Personalausweises bzw. einen Handelsregisterauszug für unsere Akten, regelmäßige Aktualisierungspflicht!

In der Praxis ist vielen Mandanten nicht klar, dass auch ihre Steuerberater diese gesetzlichen Anforderungen erfüllen müssen, d.h. sie sind verpflichtet, Vertragspartner bereits vor Begründung der Geschäftsbeziehung zu identifizieren – in der Regel durch Vorlage eines gültigen Personalausweises oder Reisepasses – damit Gewissheit über Person und Anschrift des Mandanten besteht. Das gilt auch für die Feststellung und Überprüfung wirtschaftlich Berechtigter sowie für Abgleich mit dem Transparenzregister und muss bereits vor Übermittlung von Daten an das Finanzamt, wie der Jahressteuererklärung geschehen. Alle Schritte der Identifikation müssen dokumentiert und die Unterlagen mindestens fünf Jahre aufbewahrt werden. Sie müssen bei Prüfungen den zuständigen Behörden jederzeit in aktueller und zutreffender Version vorgelegt werden können. Die Steuerberater tritt somit eine förmliche Haftungsnorm. Aus dem praktischen Umgang im alltäglichen Leben ist Ihnen dieses Erfordernis bei Kontakten zu Banken, Rechtsanwälten und Notaren bereits bekannt. Wer aus diesen Berufsständen seine Mandanten bzw. Kunden korrekt identifiziert, wird der gesetzlichen Anforderung gerecht, vermeidet Bußgelder, schützt sich vor Reputationsverlust und schafft Vertrauen gegenüber Mandanten und Behörden. Wir bitten daher alle Mandanten um ihre verständnisvolle Mithilfe.

**Ihr Frank Erben**  
Steuerberater

- ANZEIGE -

Auch 2026 bleibt das Steuerrecht in Bewegung. Die wichtigsten Änderungen im Einkommen-, steuer- und Sozialversicherungsrecht für Arbeitnehmer und Rentner hat der Bundesverband Lohnsteuerhilfevereine e.V. (BVL) zusammengetragen.

**Höherer Grundfreibetrag**

Der Grundfreibetrag 2026 wird auf 12.348 Euro für Alleinstehende und auf 24.696 Euro für zusammenveranlagte Ehepaare und Lebenspartner angehoben. Bis zu diesem Betrag bleibt das Einkommen steuerfrei.

**Solidaritätszuschlag**

Beim Solidaritätszuschlag erhöht sich die Freigrenze ab 2026 auf 20.350 Euro bei Einzelveranlagung sowie auf 40.700 Euro bei Zusammenveranlagung. Bemessungsgrundlage ist die tariflich errechnete Einkommensteuer.

**Gestiegener Unterhaltshöchstbetrag**

Der Höchstbetrag für den Abzug von Unterhaltsleistungen orientiert sich wie bisher am Grundfreibetrag und steigt auf 12.348 Euro. Unterstützungsleistungen an Angehörige können bis zu dieser Grenze als außergewöhnliche Belastung geltend gemacht werden; zusätzlich sind Beiträge zur Basis-Kranken- und Pflegeversicherung der unterhaltenen Menschen absetzbar.

**Höherer Kinderfreibetrag**

Der Kinderfreibetrag für das sächliche Existenzminimum des Kindes ist 2026 erneut erhöht worden und liegt nun bei 3.414 Euro je Elternteil beziehungsweise 6.828 Euro für beide Elternteile zusammen. Einschließlich des Freibetrags für Betreuungs-, Erziehungs- und

Ausbildungsbedarf ergibt sich ein Gesamtfreibetrag von 4.878 Euro bei Alleinstehenden und 9.756 Euro bei zusammenveranlagten Eltern.

**Höheres Kindergeld**

Das Kindergeld wird um vier Euro auf 259 Euro pro Kind und Monat erhöht. Die Familienkasse passt die Beträge automatisch an und zahlt sie seit Januar 2026 in der neuen Höhe aus.

**Neue Höchstbeträge für abzugsfähige Altersvorsorgeaufwendungen**

Altersvorsorgeaufwendungen – etwa Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung oder privaten Altersvorsorge (Rürup), in landwirtschaftliche Versorgungskassen oder berufsständische Versorgungseinrichtungen sind in voller Höhe als Sonderausgaben abziehbar, sofern sie innerhalb des zulässigen Höchstbetrags bleiben. Der Höchstbetrag für abzugsfähige Sonderausgaben liegt 2026 bei 30.826 Euro bzw. 61.652 Euro (Einzel-/Zusammenveranlagung).

**Neue Sachbezugswerte**

Der Monatswert für Verpflegung ist auf 345 Euro angehoben worden. Für verbilligt oder unentgeltlich gewährte Mahlzeiten gelten pro Kalendertag folgende Werte: für ein Frühstück 2,37 Euro; für ein Mittag- oder Abendessen 4,57 Euro. Der Sachbezugswert für Unterkunft oder Miete beträgt 285 Euro im Monat.

**Erhöhung der Entfernungspauschale**

Die Entfernungspauschale ermöglicht es Arbeitnehmern, ihre Wege zwischen Wohnung und Arbeitsstätte steuerlich geltend zu machen – unabhängig davon, ob sie Fahrrad, Bahn oder Auto nutzen.

Seit Jahresbeginn beträgt die Entfernungspauschale ab dem ersten Kilometer 38 Cent.

**Entfristung der Mobilitätsprämie**

Die Mobilitätsprämie entlastet Geringverdienere mit langen Arbeitswegen, die wegen ihres niedrigen Einkommens keine Einkommensteuer zahlen und daher nicht vom Abzug der Entfernungspauschale profitieren. Sie war ursprünglich bis 2026 befristet. Mit dem Steueränderungsgesetz 2025 wurde die Befristung aufgehoben. Die Prämie wird nun dauerhaft gewährt. Sie beträgt 14 Prozent der Entfernungspauschale und wird ab dem 21. vollen Entfernungskilometer auf Antrag gewährt.

**Erhöhung der Übungsleiter- und Ehrenamtspauschale**

Der steuerliche Freibetrag für Übungsleiter steigt auf 3.300 Euro und für ehrenamtlich Tätige auf 960 Euro pro Jahr. Damit können zum Beispiel Trainer in Sportvereinen, Chorleiter oder die Ehrenamtlichen bei der Freiwilligen Feuerwehr Beträge bis zu dieser Höhe steuerfrei erhalten.

**Bessere Abziehbarkeit von Gewerkschaftsbeiträgen**

Ab 2026 sind Gewerkschaftsbeiträge zusätzlich zum Arbeitnehmer-Pauschbetrag als Werbungskosten abzugsfähig. Das bedeutet, dass sich diese immer steuermindernd auswirken – unabhängig davon, ob der Pauschbetrag bereits ausgeschöpft ist.

**Einführung der Aktivrente**

Seit Jahresbeginn ist mit der Aktivrente ein Steuerfreibetrag eingeführt, der es Arbeitnehmern nach Erreichen der Regel-

altersgrenze ermöglicht, zusätzlich zur Rente bis zu 2.000 Euro monatlich bzw. 24.000 Euro jährlich steuerfrei zu verdienen. Fachkräfte sollen so im Erwerbsleben gehalten werden. Dabei handelt es sich nicht um eine Rentenleistung, sondern um eine steuerliche Begünstigung für eine fortgesetzte Beschäftigung. Auf die entsprechenden Einkünfte fallen weiterhin Sozialabgaben an. Der Freibetrag gilt nur für sozialversicherungspflichtig Beschäftigte.

**Erhöhung der Minijobgrenze**

Aufgrund der Erhöhung des Mindestlohns zum 1. Januar auf 13,90 Euro steigt auch die Grenze für Minijobber auf 603 EUR pro Monat.

**Ute Czerwinski**  
STEUERBERATUNG  
CZERWINSKI

Büroverstärkung durch Bilanzbuchhalter/-in gesucht

Dipl.-Ing. oec.  
**Ute Czerwinski**  
Steuerberater

Dresdener Str. 52  
D 01877 Bischofswerda

Tel.: +49 3594 743830

[czerwinski@stb-czerwinski.de](mailto:czerwinski@stb-czerwinski.de)  
[www.stb-czerwinski.de](http://www.stb-czerwinski.de)